

УТВЕРЖДЕНА

решением

Центральной избирательной комиссии

от 3 июня 2011 года №16

## **Инструкция Организация референдума за рубежом**

### **1. Подготовка референдума**

1.1. Подготовку референдума за рубежом участковые избирательные комиссии (далее – участковая комиссия) организуют в порядке, определенном в законе «О референдуме и инициировании законов», в законе избирательных комиссий городов республиканского значения и краев и участковых избирательных комиссий и инструкциях Центральной избирательной комиссии.

1.2. Не менее, чем за десять дней до референдума участковая комиссия начинает работу в избирательном участке. Начав работу, участковая комиссия на обозримом месте размещает сообщение о месте нахождения и времени работы комиссии, в случае необходимости размещает указания, как найти данное место.

1.3. Участковая комиссия обеспечивает обустройство и оснащенность помещений голосования всем необходимым оборудованием для закрытого голосования.

1.4. Для голосования в участке необходимо подготовить одну или несколько урн для голосования. Они должны быть плотно закрытыми, с отверстием вверху и открываемой крышкой.

1.5. Если референдум организуют согласно 1., 3, или 4. пункту 1 статьи закона «О референдуме и инициировании законов», участковая комиссия обеспечивает возможность пришедшим избирателям ознакомиться с соответствующим текстом представленного проекта поправок Сатверсме, текстом приостановленного закона или текстом представленного законопроекта. На нем не должно быть никаких пометок или примечаний. Если организуется референдум о проекте поправок Сатверсме, в помещениях для голосования должен быть доступен текст Сатверсме. Если приостановленный закон или представленный законопроект предусматривает поправки в другом законе, в участковой комиссии должен быть доступен текст этого закона.

1.6. Начиная работу избирательного участка, секретарь участковой комиссии или – во время его отсутствия – другой член комиссии, уполномоченный председателем участковой комиссии, записывает протокол хода голосования, внося в него примечания о работе избирательного участка до дня голосования. Указанные в протоколе данные о ходе голосования секретарь участковой комиссии удостоверяет своей подписью. Протокол хода голосования должен быть прошитым, его листы – пронумерованы.

1.7. Центральная избирательная комиссия посредством Министерством иностранных дел отправляет соответствующему дипломатическому или консульскому представительству (далее - представительство) документы и другие материалы, необходимые для организации референдума. Руководитель представительства ответственен за своевременную передачу документов для референдума председателю участковой комиссии.

1.8. Если избирательный участок находится в представительстве, то хранение документов и материалов для голосования, полученных в избирательном участке, до дня референдума обеспечивает руководитель соответствующего представительства.

1.9. Если избирательный участок находится в других помещениях, то хранение документов и материалов для голосования, полученных в избирательном участке, до дня референдума обеспечивает председатель соответствующей участковой комиссии.

1.10. Получив бюллетени для голосования, участковая комиссия ставит на них печати участковой комиссии (на второй стороне, в предусмотренном для этого месте), пересчитывает и вносит примечания о количестве и опечатывании бюллетеней для голосования в протокол хода голосования. Бюллетени для голосования следует пересчитать не менее двух раз. До дня референдума бюллетени для голосования хранят упакованными. Пакет закрепляется наклейкой, на которую ставят печать участковой комиссии, и которую подписывает председатель или секретарь участковой комиссии. На пакете указывается его содержание и количество бюллетеней для голосования.

## **2. Порядок голосования**

2.1. Перед открытием избирательного участка участковая комиссия подготавливает участок к работе, в том числе:

2.1.1. устанавливает отдельные комнаты или отделения, где избиратель наедине может сделать отметки в бюллетене (бюллетенях) для голосования;

2.1.2. убеждается, находятся ли в помещениях для голосования все необходимые для голосования материалы;

2.1.3. упаковывает опечатанные бюллетени для голосования (пункт 1.10.), пересчитывает их не менее двух раз, и их количество вносит в протокол хода голосования;

2.1.4. проверяет, не размещены ли агитационные материалы в помещениях для голосования.

2.2. В день референдума участковая комиссия открывает помещения для голосования в 7.00 и впускает в них избирателей до 22.00 по местному времени.

2.3. Не мешая работе комиссии, за ходом голосования на избирательном участке могут наблюдать уполномоченные Центральной избирательной комиссией лица, представители средств массовой информации, а также одновременно не более двух уполномоченных наблюдателей от каждой политической партии или объединения политических партий (далее - наблюдатели).

2.4. Наблюдатели, придя в избирательный участок, должны предъявить участковой комиссии удостоверяющий личность документ и зарегистрироваться в регистрационном листе наблюдателей:

2.4.1. уполномоченные наблюдатели предоставляют доверенность политической партии или объединения политических партий (далее – доверенность);

2.4.2. уполномоченное Центральной избирательной комиссией лицо предъявляет доверенность Центральной избирательной комиссии;

2.4.3. представители средств массовой информации предъявляют удостоверяющий документ соответствующего представительства.

2.5. Уполномоченные наблюдатели, придя в избирательный участок, передают доверенность участковой комиссии. Покидая избирательный участок, доверенность возвращается.

2.6. После открытия помещений для голосования секретарь участковой комиссии или – во время его отсутствия – член комиссии, уполномоченный председателем участковой комиссии, продолжает писать протокол хода голосования, внося в него следующие пометки:

2.6.1. об опечатывании урны для голосования (пункт 2.7.);

2.6.2. о повторно выданных бюллетенях для голосования (пункт 2.16.);

2.6.3. о жалобах избирателей о ходе голосования и им данный ответ (пункт 2.21.);

2.6.4. о данных, которые участковая комиссия передает Центральной избирательной комиссии (пункт 2.8.);

2.6.5. обо всех инцидентах и нарушениях, протестах и в связи с ними принятых решениях;

2.6.6. о других действиях, связанных с ходом голосования.

2.7. После открытия избирательного участка в 7.00 председатель или секретарь участковой избирательной комиссии в присутствии комиссии удостоверяется в том, что урны, предназначенные для опускания бюллетеней, пусты. После этого открываемую часть урны для голосования запечатываются наклейкой, которую подписывают все присутствующие члены комиссии и на которую ставят печать участковой комиссии, и об этом вносят пометку в протокол хода голосования. На наклейке могут подписаться также уполномоченные наблюдатели, если они пришли.

2.8. После опечатывания урны для голосования участковая комиссия незамедлительно сообщает о начале работы участка Центральной избирательной комиссии по электронной почте [cvk@cvk.lv](mailto:cvk@cvk.lv) или факсу +37167325251.

2.9. Документом, удостоверяющим личность избирателя, является паспорт гражданина Латвии.

2.10. У входа в помещение для голосования член участковой комиссии удостоверяется, являются ли пришедшие лица избирателями и не кончился ли срок действительности паспорта гражданина Латвии, и нет ли в нем пометки об участии в соответствующем референдуме.

2.11. Вместе с избирателем, который физически немог и поэтому лично не может сделать пометки в бюллетене для голосования, в помещение для голосования пропускается его член семьи или другое лицо, которому избиратель доверяет. Это лицо не может являться членом соответствующей участковой комиссии или приглашенным лицом. По указаниям избирателя соответствующее лицо делает пометки в бюллетене, а также подписывается в списке избирателей. Об этом участковая комиссия в списке избирателей в графе «Примечания» вносит пометку, вписав имя, фамилию и персональный код соответствующего лица или (если соответствующее лицо не является гражданином Латвии), имя, фамилию, название документа удостоверяющего личность, его номер и государство, в котором он выдан, а также порядковый номер соответствующего избирателя в списке избирателей.

2.12. Член участковой комиссии, ранее убедившись в том, что лицо является избирателем и в его паспорте нет пометки об участии в соответствующем референдуме, вписывает в список избирателей имя, фамилию, персональный код избирателя, а также ставит печать в паспорте избирателя гражданина Латвии на 9 странице, в паспорте образца 1992 года – на 14 странице, но, если на ней нет места для печати, допустимо, что она ставится на 12 или 13 странице.

2.13. Каждому избирателю участковая комиссия выдает один бюллетень для голосования, вторая сторона которого опечатана печатью участковой комиссии. Если одновременно происходит референдум по нескольким вопросам, по каждому из них выдается один бюллетень для голосования.

2.14. Избиратель подписывается в списке избирателей за получение каждого бюллетеня для голосования.

2.15. В помещениях для голосования в оборудованной отдельной комнате или отделении избиратель наедине делает необходимые отметки, по своему выбору отметив знаком “+” предпочитаемый ответ “ЗА” или “ПРОТИВ”.

2.16. Если избиратель испортил бюллетень для голосования, участковая комиссия выдает ему новый бюллетень для голосования (получив испорченный) и делает соответствующую пометку в строке списка избирателей «Пометки о повторной выдаче бюллетеней для голосования», указав соответствующий порядковый номер избирателя. Там же избиратель подписывается о получении нового бюллетеня для голосования. Испорченный бюллетень для голосования незамедлительно изымается, отрезав его правый верхний угол, и кладется отдельно. О повторно выданных бюллетенях для голосования делается пометка в протоколе хода голосования.

2.17. Когда избиратель сделал необходимые пометки в бюллетене для голосования и сложил его, он в присутствии члена участковой комиссии опускает бюллетень для голосования в урну для голосования.

2.18. Бюллетени для голосования в день голосования могут получить и проголосовать те избиратели, которые явились в помещения для голосования до 22.00.

2.19. Участковой комиссии запрещено агитировать.

2.20. Во время голосования за порядком в помещениях для голосования следит председатель участковой избирательной комиссии. Он наблюдает, чтобы в помещениях для голосования и ближе 50 метров от входа в здание, в котором находится избирательный участок, не происходило бы ограничение свободы выборов и нарушение порядка, а также агитация.

2.21. Жалобы о ходе голосования избиратели подают председателю участковой комиссии, и они регистрируются в протоколе хода голосования. Любую жалобу о ходе голосования следует рассмотреть и дать ответ предъявителю жалобы, а его содержание необходимо вписать в протокол хода голосования.

2.22. В день голосования после 22.00 могут проголосовать только те избиратели, которые явились в помещения для голосования до 22.00. Затем участковая комиссия закрывает помещения для голосования и начинает подсчет голосов в определенном в настоящей инструкции порядке.

### **3. Общие правила подсчета голосов**

3.1. Подсчет голосов в избирательном участке начинается сразу же после закрытия избирательного участка.

3.2. Подсчет голосов проводят на открытом заседании участковой избирательной комиссии. Не мешая работе комиссии, на заседании могут присутствовать упомянутые в пункте 2.3. лица.

3.3. О подсчете голосов участковая комиссия пишет протокол по подсчету голосов в двух экземплярах.

### **4. Констатирование количества избирателей и бюллетеней для голосования**

5.

4.1. Сразу же после закрытия избирательного участка участковая комиссия:

4.1.1. опечатывает отверстия урн для голосования;

4.1.2. закрывает списки избирателей и после того, как председатель участковой комиссии проверил, правильно ли оформлены списки избирателей, подписал их и опечатал, размещает списки голосования отдельно;

4.1.3. собирает вместе:

4.1.3.1. не использованные бюллетени для голосования,

4.1.3.2. испорченные бюллетени для голосования.

4.1.4. не используемые в подсчете голосов материалы и бланки для голосования размещают так, чтобы они не мешали подсчету голосов.

4.2. Перед тем, как будут открыты урны для голосования, участковая комиссия в протоколе по подсчету голосов в разделе «Общие сведения» заполняет строки С и D (С; С1; С2; С3; D1; D2; D):

4.2.1. полученное количество бюллетеней для голосования в участке (строка С) определяют по записям в протоколе хода голосования;

4.2.2. оставшиеся бюллетени для голосования подсчитывают не менее двух раз и после внесения количества этих бюллетеней в протокол по подсчету голосов (строка С1), их изымают, отрезав правый верхний угол;

4.2.3. испорченные бюллетени для голосования, вместо которых избирателям повторно были выданы бюллетени для голосования подсчитывают не менее двух раз и вносят в протокол по подсчету голосов (строка С2);

4.2.4. выданное избирателям количество бюллетеней для голосования (строка С3) рассчитывают арифметически: от количества бюллетеней для голосования (строка С) вычитают оставшееся количество бюллетеней (строка С1) и количество испорченных бюллетеней для голосования, вместо которых избирателям были выданы бюллетени для голосования (строка С2), т.е.,  $C3 = C - C1 - C2$ ;

4.2.5. по спискам избирателей, заполненным в избирательном участке, определяют количество избирателей в участке и вносят в протокол по подсчету голосов (строка D1);

4.2.6. если участковая комиссия не организует голосование по почте, в строке протокола D2 вписывают «0»;

4.2.7. после этого общее количество избирателей ( $D1 + D2$ ) вносят в протокол по подсчету голосов (строка D);

4.3. Затем отдельно упаковывают:

4.3.1. оставшиеся бюллетени для голосования;

4.3.2. испорченные бюллетени для голосования.

4.4. Бюллетени для голосования упаковываются, и пакет закрепляется наклейкой, которую печатают печатью участковой комиссии, и которую подписывает председатель или секретарь участковой комиссии. На каждом пакете указывается его содержание («Оставшиеся бюллетени для голосования» и «Испорченные бюллетени для голосования»), а также количество соответствующих бюллетеней для голосования. Присутствующие уполномоченные наблюдатели также имеют право печатать пакеты своими печатями или подписываться на них, на что в протоколе хода голосования должна быть ссылка.

## **5. Определение количества бюллетеней для голосования, найденных в урне для голосования**

5.1. После внесения в протокол по подсчету голосов ранее упомянутых данных и упаковки бюллетеней для голосования, открываются урны для голосования.

Если в голосовании в избирательном участке были использованы несколько урн для голосования, то они открываются одновременно и выбранные из них бюллетени для голосования подсчитываются вместе.

5.2. Когда бюллетени для голосования выбраны из урны для голосования, участковая комиссия удостоверяется, опечатан ли каждый бюллетень для голосования печатью соответствующей участковой комиссии. Если находятся такие бюллетени для голосования, которые не опечатаны печатью соответствующей участковой комиссии, они немедленно передаются председателю участковой комиссии, который их нумерует, ставит на них пометку «НУР» (Недействителен, не учтен при расчетах) и размещает отдельно. Если находят порванные бюллетени для голосования, они немедленно передаются председателю участковой комиссии, которые размещает их отдельно. В протоколе хода голосования указывается, по какой причине и сколько бюллетеней для голосования были признаны недействительными.

5.3. После выбора бюллетеней из урны для голосований и проверки печатей бюллетеней для голосования в протокол хода голосования вписывают:

5.3.1. количество тех недействительных бюллетеней для голосования, которые не опечатаны печатью соответствующей участковой комиссии

5.3.2. количество порванных бюллетеней для голосования.

5.4. Когда открыты все урны для голосования и проверены все бюллетени, недействительные бюллетени для голосования, которые не опечатаны печатью соответствующей участковой комиссии, изымают и упаковывают в порядке, упомянутом в пункте 4.4. настоящей инструкции. Порванные бюллетени для голосования упаковывают в порядке, упомянутом в пункте 4.4. настоящей инструкции.

5.5. Остальные бюллетени для голосования подсчитывают отдельно, и их количество вносят в протокол хода голосования. Подсчет проводится не менее двух раз.

5.6. Количество выбранных бюллетеней для голосования из каждой урны для голосования должно быть равным количеству записанных избирателей в соответствующем списке избирателей или меньше его. Если по указанной контрольной методике контрольные числа не совпадают, подсчет повторяется. Если после неоднократного подсчета и проверки контрольные числа не совпадают, об этом вносят запись в протокол хода голосования.

5.7. Если в урне для голосования количество бюллетеней для голосования больше, чем количество избирателей, записанных в список избирателей, участковая комиссия вносит соответствующую запись в протокол хода голосования и об этом незамедлительно сообщает Центральной избирательной комиссии. Дальнейший подсчет и все другие действия по отношению к содержанию данной урны для голосования следует проводить отдельно, внося результаты подсчета в отдельный протокол по подсчету голосов (в двух экземплярах).

5.8. После окончания проверки, упомянутой в пункте 5.6., в строке Е1 графы протокола по подсчету голосов вписывают количество найденных в урне для голосования опечатанных бюллетеней. Если участковая комиссия не организует голосование по почте, строке Е2 графы протокола по подсчету голосов вписывают «0».

5.9. Затем (если в урне были использованы несколько урн для голосования или организовано голосование по почте) бюллетени для голосования соединяют, за исключением случая, указанного в пункте 5.7., подсчитывают не менее двух раз, и это количество вносят в протокол по подсчету голосов в строку Е.

## **6. Сортирование бюллетеней для голосования по содержанию**

6.1. Бюллетени для голосования сортируются на три группы:

6.1.1. «+» отмечен только ответ «ЗА»;

6.1.2. «+» отмечен только ответ «ПРОТИВ»;

6.1.3. недействительные бюллетени для голосования, в которых воля избирателя неясна, т.е., в которых «+» не отмечен ни ответ «ЗА», ни ответ «ПРОТИВ» или в которых «+» отмечены оба ответа «ЗА» и «ПРОТИВ».

6.2. Бюллетени для голосования после сортирования повторно проверяет другой член комиссии.

6.3. По каждому недействительному бюллетеню для голосования (пункт 6.1.3.) участковая комиссия принимает решение, и изымает бюллетень для голосования. Председатель участковой комиссии каждый недействительный бюллетень для голосования нумерует, ставит на нем пометку «Недействительный» и подписывает его. Затем участковая комиссия эти бюллетени для голосования подсчитывает не менее двух раз, и их количество вносит в протокол по подсчету голосов (строка F1). Разногласия по поводу действительности бюллетеней для голосования участковая комиссия решает большинством голосов. Если отданные голоса делятся поровну, решающим голосом является голос председателя участковой комиссии.

6.4. Затем участковая комиссия отдельно подсчитывает бюллетени для голосования, в которых «+» отмечен ответ «ЗА», и отдельно бюллетени для голосования, в которых «+» отмечен ответ «ПРОТИВ». Подсчет проводится не менее двух раз и в строку F2 протокола по подсчету голосов вписывается количество бюллетеней для голосования, в которых «+» отмечен ответ «ЗА» и в строку F3 – количество бюллетеней для голосования, в которых «+» отмечен ответ «ПРОТИВ».

6.5. Перед подписанием протокола по подсчету голосов еще раз проверяется правильность записей соответственно контрольной методики, указанной в протоколе по подсчету голосов. Проверку проводит председатель участковой комиссии и тот член участковой комиссии, который не проводил данную проверку ранее. Если сумма не совпадает, подсчитывают повторно.

6.6. Оба экземпляра протокола по подсчету голосов подписывают все члены участковой комиссии, которые участвовали на заседании. Председатель участковой комиссии подписывает и опечатывает оба экземпляра протокола по подсчету голосов.

6.7. После подписания протокола по подсчету голосов участковая комиссия незамедлительно отправляет его Центральной избирательной комиссии по факсу или электронной почте, убеждаясь по телефону, что Центральная избирательная комиссия его получила.

6.8. Затем в отдельные пакеты упаковывают в определенном в пункте 4.4. порядке:

6.8.1. бюллетени для голосования, в которых «+» отмечен ответ «ЗА»;

6.8.2. бюллетени для голосования, в которых «+» отмечен ответ «ПРОТИВ»;

6.8.3. недействительные бюллетени для голосования (в которых воля избирателя неясна).

6.9. Данные о количестве избирателей, участвующих в голосовании, а также количество голосов, отданных во время референдума «ЗА» и «ПРОТИВ», размещаются в избирательном участке на обозримом месте.

6.10. Посредничеством Министерства иностранных дел Центральной избирательной комиссии доставляют:

6.10.1. списки избирателей;

6.10.2 оба экземпляра протокола по подсчету голосов.

6.11. Остальные материалы для голосования хранятся в соответствующем представительстве до особого распоряжения Центральной избирательной комиссии.

Председатель

Центральной избирательной комиссии

Арнис Цимдарс

Секретарь

Центральной избирательной  
комиссии

Карлис Камрадзис